



Budget 2027 (für Delegiertenversammlung vom 20. November 2026)

Vorbemerkungen:

Das Budget 2027 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt.

Zusammenfassung der Informationen

Die Darstellung ist gemäss dem Vorjahresbudget erstellt worden.
Der HRM2-Kontenplan für den Gemeindeverband entspricht den kantonalen Anforderungen.

Der Nettoaufwand zulasten der Verbandsgemeinden von CHF 2'049'975 Die Aufwendungen für den «werterhaltenden Unterhalt» können wiederum der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden. Da wir in drei entsprechenden Konten werterhaltenden Unterhalt mit einem Totalbetrag von CHF 455'700 aufweisen, können wir nebst den Abschreibungen diesen Betrag entnehmen und somit die Erfolgsrechnung entlasten. Dieser Betrag resultiert, nebst ordentlichem Unterhalt auch aus der - Revision/Ersatz Klimaanlage UV7 (Biologie). Zudem beinhalten die Abschreibungen den Betrag von Total CHF 20'700 inklusive Abschreibungen neues Betriebsfahrzeug.

Die weiteren Abweichungen werden in der Begründungstabelle der „Budgetabweichungen zum Vorjahr“ noch detaillierter dargestellt und liegen diesem Bericht bei.

Inhaltsverzeichnis	Seite von	Seite bis
Vorbericht Budget 2027 mit Erläuterungen	1	2
Budget Erfolgsrechnung 2027 mit Einzelkonto	3	3
Budget-Begründungen 2027	4	4
Budgetaufteilung auf die Verbandsgemeinden nach Kostenverteiler	5	5
Budget Investitionsrechnung 2027	6	6
Nachweis Einlage in die Spezialfinanzierung SFWE pro 2027	7	7

Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Vorstand belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 25'000.00 (*maximal bis zur Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV*) der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Das vorliegende Budget wurde an der Vorstandssitzung vom 17. September 2026 zu Handen der Abgeordnetenversammlung verabschiedet und genehmigt.

Antrag des Vorstandes

Genehmigung Budget 2027 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Abwasserentsorgung	CHF 2'578'175	CHF 2'578'175

Gemeindebeiträge der Verbandsgemeinden Total CHF 2'049'975.

Der Abgeordnetenversammlung wird beantragt, das Budget zu genehmigen.

ARA-Verband Region Murg

Marco Caneri
Verbandspräsident

Iris Bill
Verbandssekretärin

Esther Kläfiger-Furter
Finanzverwalterin

.....

.....

..... 

Wynau, 17. September 2026/EK

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'578'175	2'578'175	2'631'675	2'631'675	2'958'226.15	2'958'226.15
7201	Abwasserentsorgung	2'578'175	2'578'175	2'631'675	2'631'675	2'958'226.15	2'958'226.15
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	34'000		34'000		28'332.30	
3010.01	Löhne Betriebs- und Verwaltungspersonal	400'000		400'000		390'490.75	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	34'000		33'200		31'302.60	
3050.02	AG-Beiträge an Pensionskassen	55'000		55'000		53'388.75	
3050.03	AG-Beiträge an Unfall- und Krankenversicherung	9'500		9'200		9'164.15	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'500		2'500		2'349.10	
3101.01	Betriebs- und Unterhaltsmaterial	54'000		52'000		49'543.26	
3101.02	Phosphatfällung, Hilfs- u. Reinigungsschemikalien	58'000		58'000		55'623.09	
3111.00	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Fahrzeuge	8'000		42'000		7'813.96	
3120.00	Wasser, Elektrizität, Heizmaterial	120'000		120'000		103'264.20	
3130.01	Porti/Bankgebühren	500		600		383.89	
3130.02	Telefon, Pikettalarm	10'000		10'000		7'412.30	
3130.03	Mitgliederbeiträge (VSA etc.)	1'000		1'000		990.00	
3130.04	Schlamm-, Schutt- und Kehrriktabfuhr	140'000		140'000		121'178.52	
3132.01	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	30'000		30'000		9'154.45	
3134.00	Sachversicherungsprämien/Steuern	41'000		41'000		43'619.55	
3143.00	Unterhalt Leitungsnetz/Regenbecken	60'000		60'000		73'709.29	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude, Anlagen	100'000		385'000		638'669.34	
3151.00	Unterhalt, Geräte, Mobiliar, Maschinen	275'000		65'000		247'791.80	
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	1'500		1'500		1'006.60	
3153.00	Informatik-Unterhalt, PLS Wartungsprogr.	62'000		16'000		11'506.15	
3170.01	Spesenentschädigungen/Kurse	10'000		10'000		7'930.20	
3320.3	Planmässige Abschreibungen neues VV	20'700		14'200		14'188.90	
3510.10	Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert	841'475		841'475		841'475.00	
3630.01	Abgabe Mikroverunreinigung	130'000		130'000		126'252.00	
3631.01	Abgabe Abwasserfonds	80'000		80'000		81'686.00	
4240.00	Erlös aus Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500		4'500		3'479.40
4260.01	Diverse Rückerst. (Pronovo)		68'000		68'000		91'915.00
4400.01	Zinsen flüssige Mittel		0		3'000		1'255.34
4510.10	Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert		455'700		524'200		974'359.33
4612.01	Gemeindebeiträge Verbandsgemeinden		2'049'975		2'031'975		1'887'217.08
Total Aufwand		2'578'175		2'631'675		2'958'226.15	
Total Ertrag			2'578'175		2'631'675		2'958'226.15

ARA Region Murg Budget- Begründungen 2027



Konto Nr.	Konto-Bezeichnung	Begründung
7201.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude, Anlagen	Revision / Ersatz Klimaanlage UV7 Biologie
7201.3151.00	Unterhalt, Geräte, Mobiliar, Maschinen	Ersatzanschaffung SEA Schlammmentwässerung
7201.3153.00	Informatik-Unterhalt, PLS Wartung	Ersatz IT-Büro-Server, Ersatz IPS-Betriebssoftware & Wartungsprogramm

Abwasserverband ARA Region Murg. Kantone Aargau, Bern und Luzern

Kostenverteiler Budget 2027

Verbandsgemeinden		Gemeindebeiträge Total
		2'049'975 100.00%
Murgenthal		394'519 19.245%
Wynau		204'548 9.978%
Roggwil		701'584 34.224%
Obersteckholz/Langenthal		3'651 0.178%
Untersteckholz/Langenthal		14'495 0.707%
Melchnau		208'074 10.150%
Busswil		19'026 0.928%
Reisiswil		22'654 1.105%
Pfaffnau/St. Urban		198'418 9.679%
Altbüren		134'152 6.544%
Grossdietwil		85'814 4.186%
Fischbach		63'039 3.075%
Total		2'049'975
Aufteilung nach Kanton:		
Total Kanton Bern 57.27 %		1'174'033
Total Kanton Luzern 23.48 %		481'423
Total Kanton Aargau 19.25 %		394'519
Gesamttotal		2'049'975

31.08.2026/EK

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	Umweltschutz und Raumordnung	65'000	0	0	0	0.00	0.00
7201	Abwasserentsorgung	65'000	0	0	0	0.00	0.00
5032.06	Ersatz Betriebsfahrzeug CHF 65'000	65'000		0		0.00	
Total Investitionsausgaben		65'000		0		0.00	
Total Investitionseinnahmen			0		0		0.00
Nettoinvestition			65'000				

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Rechnungsjahr: 2027

Gemeinde: ARA-Verband Region Murg

Kontaktperson: Esther Kläfiger-Furter

Telefon: 062 918 20 50

E-Mail: esther.klaefiger@aramurg.

Datengrundlagen ☒ AWA
Gemeinde ☐ Anlagenbuchhaltung

Aktualisierungsjahr:
2017

Datengrundlagen ☒ AWA
Verband ☐ Anlagenbuchhaltung

2017
2019

	① Wieder- beschaffungswert in Fr.	② Nutzungsdauer in Jahren	③ Erneuerungsrate in % (100/②)	④ Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③)	⑤ Einlage- satz ² %	⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
1. Gemeindeanlagen						
1.1 Kanalisationen	30'931'000	80	1.25%	386'638	60%	231'983
1.2 Spezialbauwerke	6'541'000	50	2.00%	130'820	60%	78'492
1.3 Abwasserreinigungsanlagen	29'500'000	33	3.00%	885'000	60%	531'000
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	66'972'000			1'402'458	60%	841'475

2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³

2.1 Kanalisationen		80	1.25%	-		-
2.2 Spezialbauwerke		50	2.00%	-		-
2.3 Abwasserreinigungsanlagen		33	3.00%	-		-
Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	-			-		-

Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	66'972'000			1'402'458	60%	841'475
--	-------------------	--	--	------------------	------------	----------------

⑦ Stand Verwaltungsvermögen		in Prozent von ①: (100*⑦/①)				Höchstens Fr. 200 / EW ⁴
⑧ oder Stand Spezialfinanzierung Werterhalt		in Prozent von ①: (100*⑧/①)				EW ⁵
						Fr./EW

Bemerkungen:

Datum:

31. Aug 26

Unterschrift: Sig. Esther Kläfiger-Furter

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: ae.awa@bve.be.ch

² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).

⁴ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

⁵ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.